

RENÉ DEKKERS  
AVENUE DE L'UNIVERSITÉ, 76  
BRUXELLES 6

12.3.66

Mon très cher collègue,

Merci de tout cœur pour votre  
si gentille lettre du 6 mars.

A mon tour de vous dire  
combien votre œuvre m'a fait  
réfléchir !

Il me semble que nous som-  
mes animés, l'un et l'autre, d'un  
même besoin : l'aspiration à  
l'objectivation du droit, précisément !

Certes, nos points de départ sont  
différents : chez vous, c'est la philo-  
sophie, chez moi, c'est le droit com-  
paré. Il me semble que vous avez

(2)

d'esprit tourné plutôt vers la déduction; le mien procède par induction, par association.

Mais les deux se complètent. Et ce qui est passionnant, c'est que nous aboutissons à des concepts semblables! Là où vous parlez de "pocas instituciones irreductibles", j'aboutis de mon côté à des "reglas de derecho más repetidas". Quand vous vous interrogez sur la "naturalness jurídica", je m'interroge de mon côté sur "el derecho y la naturalness."

En d'autres termes, notre maître commun est Montesquieu: nous croyons comme lui à une "nature des choses". Mais pour vous, cette nature est une "forma primitiva de valor", elle est donc transcendante. Pour moi,

Je me demande si elle ne se réduit pas à une simple nécessité, résultant de la constitution humaine, d'une part, et de la répétition des mêmes problèmes, de l'autre.

"Mucho me temo que esta naturaleza no sea otra cosa que una primera costumbre" (Pascal)...

Toujours est-il qu'à travers la forêt des règles et des institutions juridiques, nous cherchons tous deux les constantes. Dans tout ce qui change, nous voulons discerner l'essence. Sous les vagues contradictoires de la surface, nous voulons plonger jus- qu'à la lame de fond. Derrière tout ce qui est démontrable, nous

voulons découvrir les postulats.

Les postulats, j'essaie à peine de les énoncer. Tandis que vous passez déjà au stade suivant : à la formulation mathématique. Or, ce n'est qu'en parlant ce langage merveilleux, "essentiel", universel, que le droit deviendra une science.

C'est vous dire avec quel intérêt je suivrai vos efforts dans cette voie (et aussi ceux de notre ami commun, Carlos Sanchez del Rio).

Merci encore de tout ce que vous m'avez apporté.

Voire tout dévoué

Mlle